

## Літня школа

### Єврейська історія та багатонаціональне минуле Центрально-Східної Європи: суспільства, культури і спадщина

15 липня – 9 серпня 2013, Львів  
Центр міської історії

#### I тиждень (15-18 липня)

##### 15 липня, Понеділок

1	9.30 – 10.00	Офіційне відкриття
	10.00. – 10.45	Їдиш (Др. Йоанна Лісек)
2	10.50 – 11.35	Їдиш
3	11.50 – 13. 20	<b>Проф. Теодор Вікс. Єврейська історія багатоетнічної Центрально-Східної Європи, 1850-1918</b> Російська імперія, русифікація, євреї
	13.20 – 14.30	обід
5	14.30 – 16.00	Проф. Теодор Вікс. Габсбурзька імперія, дуалізм, євреї
6	16.15 – 17.45	<b>Др. Йоанна Лісек. Єврейська культура через перспективу гендерну- традиція і модернізація</b> Жінка та чоловік у традиційній єврейській культурі
	18.00	Фуршет з нагоди відкриття школи

##### 16 липня, Вівторок

1	9.30 – 10.15	Їдиш
2	10.25 – 11.10	Їдиш
3	11.20 – 12. 50	Проф. Теодор Вікс. Гаскала, хасидизм, традиція
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Йоанна Лісек. Чоловіче обличчя єврейської Гаскали: біографії єврейських маскілів.
6	15.45 – 17.15	<b>Гостьова лекція. Професор Ярослав Грицак. Мікроісторія макро-людини Східної Європи: приклад Івана Франка (1856-1916)</b> Між традицією і модерністю: Іван Франко і Нагуевичі, його рідне село

##### 17 липня, Середа

1	9.30 – 10.15	Їдиш
2	10.25 – 11.10	Їдиш
3	11.20 – 12. 50	Проф. Теодор Вікс. Модерна єврейська політика: сіонізм, Бунд, асиміляція
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Йоанна Лісек. Єврейська жінка та модернізація. Єврейський фемінізм. Життєвий приклад Пуа Раковської та Сари Шеніпер.
6	15.45 – 17.15	<b>Гостьова лекція. Професор Ярослав Грицак .</b> <b>Між консерватизмом і прогресом: Іван Франко і Lemberg/Львів/ Lwow, його місто</b>

## 18 липня, Четвер

1	9.30 – 10.15	Їдиш
2	10.25 – 11.10	Їдиш
3	11.20 – 12. 50	Проф. Теодор Вікс. Антисемітизм як модерна політика: приклад Польщі
	12.50 – 14.00	обід
5	14.0 – 15.30	Др. Йоанна Лісек. Мова їдиш та гендерне питання. Їдиш як “мова жінок” та потенціал їдишу в процесі єврейської модернізації
6	15.45 – 17.15	<b>Гостьова лекція. Професор Ярослав Грицак . Між модерністю і модернізмом: Іван Франко у Відні</b>

## 19 липня, П'ятниця

1	9.30 – 10.15	Їдиш
2	10.25 – 11.10	Їдиш
3	11.20 – 12. 50	Проф. Теодор Вікс. Євреї, як мешканці міста: Вільнюс, Одеса, Варшава
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Проф. Теодор Вікс. Перша світова війна і єврейська нація
6	15.45 – 17.15	Др. Йоанна Лісек. Сіоністський образ нового єврея в гендерній перспективі

## 20 липня, Субота

### 12.00 – 18. 00 Семінар 1 «Як навчати про багатоетнічне минуле України?»

#### Загальний опис:

Як університетські програми і дослідницькі проекти в Україні відображають складність багатоетнічного і багатоконфесійного минулого? Наскільки переоцінка ширших дискурсів й формування навчальних програм можуть сприяти змінам у посткомуністичній вищій школі, особливо на історичних факультетах? Як нові програми (у нашому випадку – з єврейських студій) можуть долучитися до вироблення інклюзивного підходу до минулого? Це підводить нас до більш серйозного питання: яка роль історії в суспільстві та яку роль може (або повинна) відігравати історія в сучасному суспільстві в Україні? Що історія як наука може запропонувати нашому посткомуністичному контексту XXI сторіччя? Чи “етнічні студії” є шляхом до подолання етнонаціональної історії, чи нам потрібно шукати інших підходів?

Щоб обговорити ці питання, на воркшоп запрошено відомих науковців, які представляють нові програми університетського викладання та дослідження в Україні; керівників поважних історичних інституцій, як університети та академія наук; молодих викладачів, які щойно захистили свої дисертації, або які ще тільки здобувають ступінь із історії та зосереджуються на дослідженні єврейських громадах чи багатоетнічного минулого пограниччя.

1	12.00 – 13.30	Панель 1: Програми єврейських студій в університетах України: сьогодні і майбутнє. Модератор: др. Софія Дяк
	13.30-14:15	обід
2	14.15 – 16.15	Панель 2: Презентація дослідницьких проектів молодих українських дослідників, які займаються єврейською історією. Модератор: др. Мейгіл Фавлер
	16.15-16:30	Кава/чай
3	16.30 – 18.00	Відкрита дискусія: Інституціоналізація багатокультурної історії України: уявлення, можливості, необхідність? Модератор: др. Марян Мудрий
	18.00 – 18.30	Закуски, кава/чай

## Вечірня програма

	18.30-20.30	<b>Літературні пограниччя: як художня література може відобразити й переосмислювати складне минуле?</b> Зустріч з Юрієм Винничуком і обговорення роману «Танго смерті», про багатоетнічний Львів перед і від час Другої світової війни Модератор: др. Катажина Котинська
--	-------------	--

## II тиждень (22-28 липня)

### 22 липня, Понеділок

1	9.30 – 11.00	<b>Проф. Тарік Сиріл Амар. Місто та єврейська історія у Східній Європі ХХ століття: модерність, міграція та катастрофа</b> Впровадження: Матриця імперій, націй, погранич і міграцій
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	<b>Др. Мейгіл Фавлер. Модернізм і погроми: мистецтво та культура Центрально-Східної Європи у ХІХ-ХХІ сторіччях</b> Інструменти для вивчення й обговорення культури

### 16.00 – Перегляд фільму «Pokłosie» (режисер Władysław Pasikowski)

### 23 липня, Вівторок

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Впровадження: Матриця імперій, націй, погранич і міграцій
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Мейгіл Фавлер. Професіоналізація та націоналізація в імперіях
	15:30 – 16:00	Перерва на каву
	16:00 – 18:00	<b>Зустріч з проф. Яном Т. Гроссом (Прінстонський університет)</b>

### 24 липня, Середа

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Впровадження: Матриця імперій, націй, погранич і міграцій
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Мейгіл Фавлер. Війна і модернізм

### 25 липня, Четвер

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Міжвоєнний період
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Мейгіл Фавлер. Нові нації
	18.00 – 20.00	<b>Відкрита лекція проф. Яна Т. Гросса (Прінстонський ун-т)</b>

## 26 липня, П'ятниця

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Міжвоєнний період
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Мейгіл Фавлер. Нова Імперія: Радянська національна політика та культурний обмін
6	15.45 – 17.15	Др. Мейгіл Фавлер. Міська культура і міжвоєнний період: танго на їдиші?

## 27 липня, Субота

**18.00 – Концерт володаря премії Греммі, відомого американського гурту «The Klezmatics» в рамках фестивалю «LvivKlezFest2013». (Львівська обласна філармонія, вул. Чайковського 7)**

## 28 липня, Неділя

**Екскурсія Бережани – Підгайці – Бучач. Виїзд о 8.00**

## ІІІ тиждень (29 липня – 2 серпня)

### 29 липня, Понеділок

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Міжвоєнний період
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Мейгіл Фавлер. Війна і Холодна війна

### 30 липня, Вівторок

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Міжвоєнний період
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
4	14.00 – 15.30	Др. Мейгіл Фавлер. Великі історіографії / Дискурси

### 31 липня, Середа

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Друга світова війна і Голокост
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12.50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
	14.00 – 15.30	Др. Мейгіл Фавлер. Зіткнення, обмін, присвоєння після комунізму

**16.00 – перегляд фільму “W ciemności” (режисер Agnieszka Holland)**

## 1 серпня, Четвер

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Друга світова війна і Голокост
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12. 50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
4	14.00 – 16.00	Зустріч з Яніною Гешелес, яка пережила Голокост у Львові, авторка книжки «Очима дванадцятилітньої дівчинки».

## 2 серпня, П'ятниця

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Друга Світова війна і Голокост
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12. 50	Їдиш
	12.50 – 15.00	Обід і зустріч з проф. Сергієм Єкельчиком «Культура і багатоетнічність: досліджуючи та вивчаючи історію України»
4	15.00-18.00	Перегляд і обговорення фільму Ольги Онишко і Сари Фархат «Три історії Галичини». Зустріч з проф. Аароном Вайсом і дискусія з др. Василем Расевичем
	16.30.-16.40	Кава/чай у дворику після показу перед обговоренням

**18.00-20.00 – Фуршет в дворику Центру і концерт Varnichkes «Єврейські пісні»**

## 3 серпня, Субота

**Семинар 2: «Культура на перехресті культур: виклики та досвід у наближенні до минулого»**

### Загальний опис:

Яка роль культури у місці, де різноманіття, співіснування й конфлікт формували життя впродовж сторіч і різко обірвалися під час Другої світової війни? Яке місце культури у багатьох сучасних суспільствах, де спадщина сприймається як головна індустрія, а різноманіття – як головна цінність? Зокрема, які різні формати – як театр, література, фестиваль чи кіно – впливають на наше розуміння й усвідомлення поліетнічного минулого, конфліктних наративів? Як, підходячи до складного минулого й спадщини через такі творчі формати, ми можемо також апелювати чи розмірковувати про питання, важливі для сучасних суспільств? Які є приклади в Україні та сусідніх країнах? Як досягнути критичного пере/осмислення й емоційного пере/творення складного минулого? Що культура пропонує на протигагу історичному – академічному й популярному – тлумаченню? Які є можливості й обмеження в художньому підході й в історичному обговоренні, і як вони взаємовпливають та взаємодіють?

Кожна секція зосереджується на певному жанрі й форматі – театр, фестиваль, література й кіно. В окремих секціях ми проаналізуємо, як вони представляють теми, що пов'язані із різноманіттям й суперечним минулим, як вони розглядають, перепозичають та інкорпують результати й питання з інших галузей – із досліджень, із громадських обговорень.

Щоб обговорити ці питання, семінар збирає митців і культурологів, задіяних у різноманітних ініціативах для вивчення минулого й спадщини прикордоння та поліетнічних громад, які проживали там.

1	11.00-12.30	Панель 1: Кіно: Візуалізація, творення стереотипів чи їх ламання? Модератор: Богдан Шумилович
	12.30 – 13.30	обід
2	13.30 – 15.00	Панель 2: Фестивалі: Масова освіта або/як масова вистава Модератор: Анна Сусак

	15.00-15.20	Кава/чай
3	15.20-18.00	Панель 3: Театр: Катарсис через провокацію? Модератор: др. Оксана Дудко Основний доповідач: др. Мейгіл Фавлер

**19.00 "Янка", вистава єврейського аматорського театру «Дебют» (Хесед-Ар'є)  
(Театр юного глядача. вул. Гнатиюка, 11) Обговорення і відкрита дискусія після вистави.**

## IV тиждень (5 – 9 серпня)

### 5 серпня, Понеділок

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Друга світова війна і Голокост
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12. 50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Софія Дяк. <i>Наша, їхня, спільна? Дискусії про спадщину у Центрально-Східній Європі після 1945</i> Вступ: "Що таке спадщина, і чому вона важлива?"

### 6 серпня, Вівторок

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Друга світова війна і Голокост
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12. 50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Софія Дяк. Залишаючи війну позаду? Зруйновані центри міст, реконструкція та нова стара спадщина

### 7 серпня, Середа

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Післявоєнний період
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12. 50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Софія Дяк. Руїни після Катастрофи: єврейські місця у повоєнній Центрально-Східній Європі

### 8 серпня, Четвер

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Післявоєнний період
2	11.15 – 12.00	Їдиш
3	12.05 – 12. 50	Їдиш
	12.50 – 14.00	обід
5	14.00 – 15.30	Др. Софія Дяк. «Повернення до спадщини» і до центра міста: ідеологія та реставраційні практики у Радянському Союзі та Східній Європі

### 9 серпня, П'ятниця

1	9.30 – 11.00	Проф. Тарік Сиріл Амар. Післявоєнний період
2	11.15 – 12.00	Їдиш

3	12.05 - 12.50	Їдиш
	12.50 - 14.00	обід
5	14.00 - 15.30	Др. Софія Дяк. Єврейська спадщина у Центрально-Східній Європі після 1989 і 1991: пере/уявлення, пере/творення, пере/осмислення
	18.00	Офіційне закриття